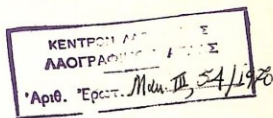


ΔΕΚΟΜΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Σελ. 1869 / Νορ. 2. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Εἰς... ἀμφότερας... εὐχάρις εἰς τῶν γεωργίαν... καὶ τῶν κτηνοτροφίαν*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Εἰς... ἀμφότερας... εὐχάρις*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα... εὐχάρις*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;... *Δεν... εὐχάρις*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *Εὐχάρις*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἁλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *Εὐχάρις... εὐχάρις*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Εὐχάρις*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου, ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;... *Εὐχάρις*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Εὐχάρις*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυφιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Ε. λιπαίνοντο με κόπρον με ζωϊκὴν με φυτικὴν με κάλυφιν με χλόην με ὀργώματος με ...

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ~~Α. α. α. τ. ο. ε. τ. ο. ε. 1950~~

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ...

Α. α. α. τ. ο. ε. τ. ο. ε. 1930 καὶ ἐν τ. ο. ε. 1950 ...

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

Δι. ο. τ. ο. ε. 1930 καὶ ἐν τ. ο. ε. 1950 ...

ἄφια: τὰ ἐν τ. ο. ε. 1930 καὶ ἐν τ. ο. ε. 1950 ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου

σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν

αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. Α. α. α. τ. ο. ε. τ. ο. ε. 1950 ...

1... Χ. ε. ρ. 1... 4... ὀ. ν. 1... 7... 10... ὀ. τ. α. ν. ρ. 1...

2... 5... Π. α. τ. ο. ρ. 1... 8... Κ. ρ. 1... 10... ὀ. τ. α. ν. ρ. 1...

3... ὀ. τ. α. ν. ρ. 1... 6... 9... ὀ. τ. α. ν. ρ. 1...



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ~~Α. α. α. τ. ο. ε. τ. ο. ε. 1950~~

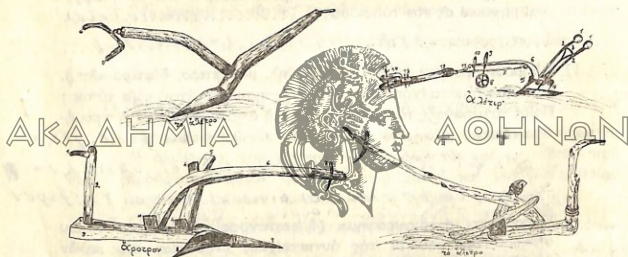
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ~~Α. α. α. τ. ο. ε. τ. ο. ε. 1960~~

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματίων) *ἀν. χειροκίνητη*

5) Μηχανή ἀλωνισμού *ἀπὸ τ.ο. ἐτ. 1954*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *ἀν. γ. αἰ. αἰ. φ. κ. ρ. αἰ. ἀπὸ ξύλο. δρυός. τα. μαν. τ. αὐρ. καπ. στα. βαρ. το. παρὰ βαλ. ο. ἀν. β. ν. λ. α. ε. ζυγός ἀπὸ τ. τ. α. η. δ. ἐν κη.*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *το ἐν χουβη ξυλινον αροτρον ηνω ὡς ἐν τῇ φωτογραφικῇ εἰκονιζεται μετὰ ἐξῆς μερῶν:*

1. *Κου. ν. τ. ο. ὀ. ρ. ι.*..... 6. *στα. βαρ. ι.*..... 11.
2. *παρὰ. βαλ. ο. λ.*..... 7. *βρα. ν. κ. λ. ι. ε. ρ. α.*..... 12.
3. *κ. ε. ρ. γ. α.*..... 8. *μ. λ. ο. ὀ. ρ. ι.*..... 13.
4. *σ. φ. κ. ν. α.*..... 9. *ζ. ε. ν. λ. ε. ς.*..... 14.
5. *δ. ν. λ.*..... 10. 15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

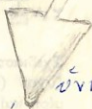
(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀριθμῆσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίδων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ὡ. α. ὕνι. τῶν. ξυλίνων. ἢ. το. μ. α. μ. α. ρ. φ. α. δ. .
 δια. τῶν. ἀροτρίων. ὄλων. τῶν. εἰδῶν. τῶν. χωραφίδων.
 ὡς. το. ματ. π. τ. ε. ὡ. ἰ. χ. ν. ο. γ. ρ. α. φ. α. δ. ἔ. ν.



ὕνι



ὕνι

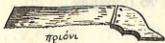
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *ἡ. α. ἰ. κ. α. ε. ε.*

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ὡ. α. ἰ. κ. α. ε. ε.*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.),

ὡ. α. α. α. μ. α. ρ. φ. α. δ. . το. σκεπάρνι. καὶ. το. σκεπάρνι. ὡς. το. ματ. π. τ. ε. ὡ. ἰ. χ. ν. ο. γ. ρ. α. φ. α. δ. ἔ. ν. .
Ἀργότερον βε. β. α. ὡς. ἐχρηθίσαντο καὶ πριόνι. —



πριόνι



ἀρίδα



ρίνι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)



σκεπάρνι.

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος *Κουρκας βόες, ἐν π. ἰσπ. κειτ. το 1885*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργανον δύο ζῶα ἢ ἐν ; *Ε.Χ.Ρ.61.60.Α.910Ν.Τ.Ο.Δ.10.Σ.10.4.9.Κ.1.Ε.Ν.*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

Ναί, όταν έχω κλειστά τα μάτια.....



Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζέ-
λια κλπ.). Παλαιὸ ζυγὸν Κ.Χ.Ε. Β. Ε. π.ν. 4.4.9.9.

1 = Σώληα, ... 2 = το βουρλ. (κουδούρι) 3 = βουρλα-

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφήν των ζευλών του ζυγού εις τὸν
τόπον σας. Η. Ε. Ρ. Φ. Μ. Τ. Α. Ν. Ζευλῶν. ἡ ΖΟ. ὡς. Σ. Λ. Φ. Χ. Ι.

Συντάχ. εως. των. έναχ.τι. φωτογραφία.ν. αρ.δ.ι...

- 11) Πώς λέγεται εις τὸν τόπον σας ὁ κρῖκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εις τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται, δὲ εις αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λέγεται... κ. λούρι... καὶ προσδένεται ἐπ' αὐτὸ τὸ ἐταβάρι τοῦ ἄρότρου διὰ μᾶς ξυλίκης ἐφ' ἧρας, τὴν βραχυλέρυρα...*

- 12) 'Απὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Απὸ το 1925...*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ

εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *Η. Ξ. Ν. Α. Χ. Τ. Ι. (Χ. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α.). Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη
2) = τραβιχτό, 3 = ἐκείνη, 4 = δαμαρῶν, 5 = λαμπαρῶν
6 = κρικος, 7 = βέργα, 8 = σπάθ, 9 = σταυρός*



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα
ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας *Α. Χ. Ν. Α. Χ. Τ. Ι. (Χ. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α.). Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη*

τοῦ... *Α. Χ. Ν. Α. Χ. Τ. Ι. (Χ. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α.). Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Ε. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α. Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη*

Ε. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α. Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

Κ. Α. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α. Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη

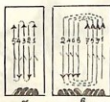
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Μ. Ε. Ν. Α. Χ. Τ. Ι. (Χ. Ρ. Ι. Ε. Γ. Α.). Φ. Μ. Τ. Ο. Χ. Ε. Ε. Ο. Υ. Ρ. Ε. Τ. Ο. Υ. Π. Ο. Ε. Ν. Α. Σ. Α. Λ. Ο. Γ. Ο. Ν. Ι. = ἄροτρον, ἐπεριεχρήθη

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὀργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἢ παλαιότερον ἐγίνετο κατ'αὐλακίαν ὥς τὸ κατωτέρω (β) ;

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριάς, ντάμες, σισσιές, μεσαράδες κ.λ.π.) ;

ἢ ἐγίνετο κατὰ σποριάς ὡς τὸ κατωτέρω (β) ;

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακίαν ἢ χωρίζετο με ἕνα πάσσαλο (ξύλο) ;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῇ αἶστρον ;

ἢ ἐγίνετο κατὰ σποριάς ὡς τὸ κατωτέρω (β) ;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ὕνι ; καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

ἢ διὰ καλὴν τῶν αὐλάκων ἐγίνετο πλαγίως ;

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Δι... ἄλλα... τὰ... ἄλλα... ὀργώματα...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Εξήκοντο... τρία... δολάρια... με το...
... το... 1950... το...
... διάβαση...
... (επορά)...
2) Διά το... (Απομνηστέ ομοίως, ως ανωτέρω)

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀποκρίσαστε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ / ΤΟ ΕΚΔΕΛΤΟ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) 'Επὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταροῖ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

7. 1 4 71
Επι. εν. ετος

- 4) Πόσα ὄργανα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; Αἰ... 222α... 5. 21α... καὶ... 5... 222α. 500.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δι*σάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους: ...*δισάκι*

[illegible]

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουΐτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηραῖν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; *Μία. εὐθὺς. ἐλπίγ.*

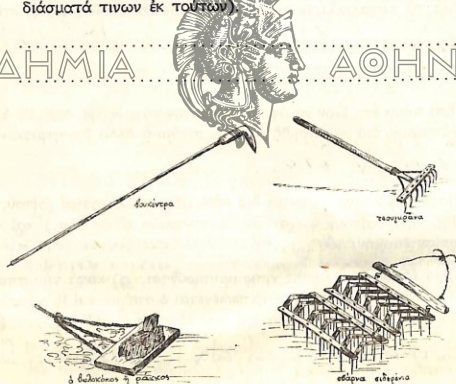
γράφος. Από ελάντ. ές το. έν. κυρον. εν επιδ-
ας. ριζ. δευτ. γ. εντ. γ. από μαρβόνας. μεν. εν. το.

2. Π.α. περιλαμβάνον. ε. ύψος. διά. γ.α. παύση.
 - σουν το χροτόσον. Τὴν ὠνόμαζον ἀσάβλη.

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανο ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Σημ. γράφ.: π.ν.ε.τ.π.1...τ.ο.ε.β.α.φ.ν.ε.μ.ε

[illegible]

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἑργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμός, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Η Τ.62 πα. και το τ.62 πα. ως επισημ. ζονται
εις την φωτογραφία.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

Δὲν ἔχε κοινὸν ἀγαθὸν οὐτὸς καὶ ἐκεῖνος.
Παῖδ' ἔχον πρὶ τοῦ κοινοῦ γὰρ τὸ ξυνοῦσαι

- 7) Ποια χωράφια έκλλιεργούντο (ή καλλιεργούνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *Α.Μ.Α.Ε.Ν. Ε.Σ.Α.Ε.Υ.*

δ.λ.α. τ.ο. τ.ρ.ι.φ.ν.δ.λ.ι. ο.φ.ω.ς. β.η.λ.η.ρ.α.....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές),
καὶ ἄλλως. *Εἴνευονται καὶ φυτεύονται καὶ*

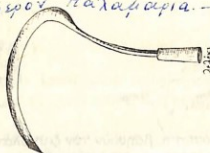
βίβλον εἰς Ἀθήνας.

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Τὸ δρεπάνι εἶναι
ἡ δριμύτης καὶ ἡ δυνάμις καὶ ἡ οὐρα τοῦ εἶναι
ἐκ γυναικαποκείτω... τὸ δρεπάνι, ὡς τὰ ἐν...
τῇ φωτογραφίᾳ... εἰς τὸ ἀρι-
στερόν χειρὶ ἔχον παλαμάρια.*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε, ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *Δεν...*

νὰρχουν... ἀπὸ τὸν... ἐν... χρύσει...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσεσ) ἐθερίζουν, ὃ (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μ.Ε. ΜΑΘΗΤΕΣ*



*ὡς ἐν τῇ φωτογραφίᾳ
εἰκονίζεται.*

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

ἦτο... ὀφθαλμ...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ἦτο... ξυλινή...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Ἐργαλεῖα... ἐκ... τῶν κοπτεῶν καὶ τῶν
βριδίων... δὲ... ἀπὸ τῶν βιθυνίων*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἐκρίζοντο... παλαιότερον
τὰ ρεβιθία καὶ... ρόβη...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Ο. σ. τ. σ. ... κριθή, ... βρώμη, ... σίκαλις
... σ. τ. ο. ... ὕψος 0,20 μ., ... σίκαλις 0,40 μ.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμειναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἐλέγτο*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Δύο... άτομα ἐκρίζον καὶ
... ἐδέναν... ἑκατὸν καὶ ἑξήκοντα
... ἀπὸ τῆς... οἱ... ἀποτίθεται... ἀπὸ τῶν ἐπὶ τοῦ
ἐδάφους τὰ δράγματα (χεριές).*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*Τὰ δράγματα (χεριές) τοποθετοῦντο πολλὰ μαζί
μὲ τὰς κεφαλὰς τῶν σταχύων πρὸς τὴν αὐτὴν
καὶ ἐν δυνάμει καὶ ἐν δύναμει... ἐδέναν
ἀπὸ τῶν κεφαλῶν.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *ἡμερομίσθια* ...



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τρόπον καὶ ποῖον ;

Ἄνδρες καὶ γυναῖκες. ἡμερομίσθια.
Ἄνδρες καὶ γυναῖκες. ἡμερομίσθια.
ἡμερομίσθια.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ εἰς
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τρόπον σας ὀνοματολογίαν). ...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

ἔφεραν τὴν πάλαι ἀριστερὰν ἐκείνην
ἐκείνην. Χειρουργικὴν. ἔφεραν.
κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας καὶ ὅσον
αὐτοὶ, διὰ τὴν συμφορὰν τῶν ἐκείνων
περιεβάλλοντο με τὴν ἐκείνων

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *Ευαλλιεργήτο
καὶ... πρὸ... τῆς... 26.4.20... καὶ... 26.4.20...
μας... 26.4.20... Η σπορά γίνεται κατὰ
τὸ... 26.4.20... Ἀπρίλιος...*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν... *Εἰς... 26.4.20... καὶ... 26.4.20...
τῆς... 26.4.20...*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *20.4.20...*

*Η διατροφή τῶν ζώων (αὐχλοπροβάτων)
εἰς... 26.4.20... φάλαγγ... 26.4.20...
κλάδοι... 26.4.20... καὶ... 26.4.20...
26.4.20... 26.4.20... 26.4.20... 26.4.20...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Ἀφ' οὗ... ε.τ.ε.δ.ει.ω.ν... α... ν.φ.ρ.α.κ.ός, μετ' ἐφέρον
τὰ... δ.ε.μ.ά.τ.ια... κοῦ... τὰ... ε.β.τ.η.ν.α.ν... δ.α.λ.ω.ν.ι.α.ς
μ.α.ν.τ.α... β.τ.α... α.λ.ώ.ν.ι... ε.π.α.τ.α... ε.ρ.κ.ι.ζε
α... α.λ.ω.ν.ι.α.κ.ός.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λεγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνετα ἡ τοποθέτησις: εἰς σωρόν; ὕπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

ε.δ.ε.γ.ε.τ.ο... α.λ.ω.ν.ι.α... ε.π.ο.θ.έ.τ.ων... τὰ... δ.ε.
μ.ά.τ.ια... β.ε.β.η.μ.α... τ.α.ν.τ.α.ν... μ.ε.τ.α.ν.ε.β.τ.α.κ.α.ς
πρὸς τὸ κέντρον.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; Ἀ.κ.ε.μ.α.δ.ε.ν.....

ε.φ.ι.χ.ε.ζ.ο... ὁ... χ.ω.ρ.ι.σ.μ.ός... εἰς... τὸ... ἀλ.ώνι-
.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Κατ'ε.β.μ.ε.ν.α.ε.ε.τ.ο... ε.ξ.ω... τ.α.ν.....

Χωρίον... ε.μ... ε.φ.μ.λ.ὸ.ν... β.χ.ε.ζ.ι.κ.α... μ.ε.ρ.α.δ...
δ.ι.α... τ.ὸ.ν... ε.μ.μ.ο.λ.ω.τ.ε.ρ.α.ν... Χ.ω.ρ.ι.σ.μ.ὸ.ν... τοῦ
καρποῦ ὑπὸ τοῦ ἀνέμου. —

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἴουσθ' ἄλλον.

Ε.λ.ν.ο.κ.τ.α...τ.ά...δ.ε.μ.ά.τ.ι.α...μ.ο.ι...ἐ.ν.α.ρ.έ.δ.ε.ι.ν
 τ.α.ῦ.τ.α...μ.ε.τ.ο.ῦ.ς...β.τ.ά.χ.υ.ς...π.ε.ρ.έ.ς...τ.ά...κ.έν.τ.ρ.ε.ν
 τ.α.ῦ...δ.λ.α.ν.ι.σ.μ.οῦ...α.π.ὸ...ὅ.π.ο.ι.ο.ν...καὶ...ἡ.ρ.χ.ι.ζ.ε.κ...ἡ...
 τ.ο.π.ο.θ.έ.τ.υ.ε.ι.ς -



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
 νιστου ὁ στυλὸς, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στήγερρος,
 στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδίαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Μ.α.ῦ...ε.λ.τ.ρ.ω.ν.α.ν...τ.ά...δ.ε.μ.ά.τ.ι.α...μ.ο.ι...ἐ.ν.α.ρ.έ.δ.ε.ι.ν
 ρ.ι.β.κ.ά...μ.ε.τ.ο.ῦ.ς...β.τ.ά.χ.υ.ς...π.ε.ρ.έ.ς...τ.ά...κ.έν.τ.ρ.ε.ν
 τ.α.ῦ...δ.λ.α.ν.ι.σ.μ.οῦ...α.π.ὸ...ὅ.π.ο.ι.ο.ν...καὶ...ἡ.ρ.χ.ι.ζ.ε.κ...ἡ...
 τ.ο.π.ο.θ.έ.τ.υ.ε.ι.ς -

ἔ.τ.ε.μ.ά.τ.ι.α...μ.ο.ι...ἐ.ν.α.ρ.έ.δ.ε.ι.ν
 ρ.ι.β.κ.ά...μ.ε.τ.ο.ῦ.ς...β.τ.ά.χ.υ.ς...π.ε.ρ.έ.ς...τ.ά...κ.έν.τ.ρ.ε.ν
 τ.α.ῦ...δ.λ.α.ν.ι.σ.μ.οῦ...α.π.ὸ...ὅ.π.ο.ι.ο.ν...καὶ...ἡ.ρ.χ.ι.ζ.ε.κ...ἡ...
 τ.ο.π.ο.θ.έ.τ.υ.ε.ι.ς -

πο.θ.ε.ι.ε.τ.ο.
 δ.ο.κ.ά.ν.η.δ.ι.ά
 τ.ῶν δ.α.χ.υ.ρ.ο.
 τ.ο.ῖ.κ.ε.ι.ν
 β.τ.ά.χ.υ.ων -

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλώνιστου. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

γ) Πού ἀντί τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιοῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικόν μέσον; π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὗτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τὸν ἐστρωμένον σταχυνὸν διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.

Μία τοιαύτη διάταξη ἐκ τῶν περιγραφέντων ὡν χρυσινοῖτο, δεκάμητρον ἔχει δύο προεκτεθέντων τεμαχίων, ὡπλισμένας τῆς κάτω ἐπιφανείας αὐτῆς διὰ κοπτερῶν μεταλλινῶν ἑλασμάτων, συνδεδεμένην δὲ μετὰ τοῦ σκληροῦ λίθου.

Ἀνεβάζονται κινητικῶς καὶ ἐξο-



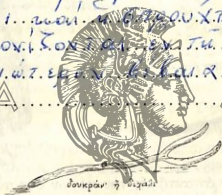
- 21 -

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; ,.....

2. Ηοχιζεν με τιν αχατοδιν του
 υγιον μου. ουκ ηδωκα ετελειωσεν
 με τιν εuben, κατ' ερον επραχθη
 το παρ' εμε. ο χυροποιουεις τιν
 βταχυν

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινος τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν, ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): 3/4 αὐτ. αἰ. το. φουόλι, το. καροπαλσί.

πορροήν): *ἡ ἀπορροή τοῦ ὕδατος ἐκ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάσσης*
τοῦ φεγγαρίου καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάσσης
καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάσσης
καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάσσης



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

- 13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δισάκι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει εντός του κύκλου τον όποιον διαγράφουν τα ζώα ή το άλωνιστικόν μηχανήμα τους άκόπουι στάχυις :

μὲ τὸ φρούριον ἐν τῷ τοῦ κλέαντος
νότῳ ἀδελφότητι.

- 14) Ὅτι ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' ἐκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Υπάρχει ειδική αλυσίδα βερμά, ονομαζομένη
αξιάλη, διά τὰ βόδια, ξυλίνη, μύλων, κ. περί-
που μέτρων έχουσα ἐν τῷ ἑν κύρον διδυρὰν
καὶ δὲ ὡς τὸ κατωτέρω σχεδ. (α), κατεῖται
δὲ διότι ἄλλοτε ἐκ ξύλου καὶ λεπτοῦ βερ-
ματίνου γυμνὰς ἐν τῷ κύρον, ὡς τὸ κατω-
τέρω σχεδ. (β). Βλέπε ἄνω φωτογραφία -

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν καθεὶν ἡμέραν ἀπλῶμα... τὴν σταχυν
αἱ... ἐ.χ... ἀπλῶμα... ἐκκαλεῖτο... ἀτ.ρ.ω.ε.ι.μ.ο.
τ.α.χ.ω.τ.ε.ρ.α.χ... ἐ.χ. ἀτ.ρ.ω.ε.ι.μ.ο. ἡλωνί.ζετο κατ'
ἐκάστην καὶ ὑπὸ ἐνοικίας καιρικῆς συνδύκας

ῥ'ίστερα
 (διὰ τὰ ὕψη)

(α)

ῥ'ίστερα
 (διὰ τὰ ὕψη)

(β)

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχῦρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
αἱ.β.υ.μ.ε.ν.τ.ρ.α.υ.μ.ε.οἱ. ἀπ.κ.ε.δ.ε.χ.τ.ε.ε. σταχυν. ἐξέχοντο
ῥακνι.
- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες, καλούμενοὶ ἀλωνιστῆται καὶ ἀγωνιστῆται), οἱ ὁποῖοι εἶχον ῥόδια ἢ ἄλλα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν
ο... ῥ.δ.ι.ε.σ... ο.γ.ε.ω.ρ.γ.ε.σ... ἡ... ῥ.δ.ι.ε.σ... τ.ο.ν. ῥ.ω.χ.
ἡ... ἡ.χ.ε... ἐ.χ. μ.α.χ.α.ν... ἐ... ἐ.χ.ε.σ.α.ι.ε.ι.ζε.το
μ.ε. ῥ.δ.λ.ο.ν. καὶ ῥ.ε.ι.τ.έ.λ.ο.ν. τὴν ἐξέχον
(.ε.ε.μ.α.ρ.οἱ.)

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
Μ.α.χ.ο.χ... κ... αἱ.κα.λ.ι.ε... κ.π.ε.χ.ω.ρ.ί.ζε.το... διὰ
κ.ο.π.α.ν.ί.ε.φ.α.τ.ε.ς, ὡ.ε.μ.α.ν.ί.μ.ε.χ.ρ.ι. ἐ.χ.ε.φ.ε.ρ.ο.ν. γ.ί.ν.ε.σ.αἱ.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πώς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;
Δ.ε.χ... ἐ.χ.ρ.κ.ε.ι.μ.ο.ρ.αῖ.ο.ν.χ... εἰ.δ.ι.μ.ο.ν... κ.α.σ.α.χ.ο.ν, ῥ.α.λ.α
τ.α. κ.ο.π.α.ν.ί.ε.φ.α.τ.ε.ς... ἐ.χ.ί.κ.ε.ρ.ο... μ.ε... τ.ο. γ.ν.ω.ε.τ.ο.χ. ὡ.ε. ῥ.ω.
τ.έ.ρ.ω ῥ.ε.ε.δ.έ.ε.α.μ.ε.ν 23 — β.μ.ο.ν.λ.ι. —

[illegible]

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *κ.τ.δ. π.ρ. δ. α. ζ. ο. α. λ. ὡ. ν. ι. κ. ι. α.*
ε. τ. ρ. α. γ. ε. δ. ε. ν. χ. τ. α. ε. λ. α. κ. ι. β. τ. α. κ. ε. ρ. ι. ω. ε. τ. ρ. α. γ. ε. ν. δ. ε. τ. ε. α. ν.
ζ. α. λ. α. ζ. κ. α. β. ε. ρ. ε. β. ι. α. α. ε. ι. ζ. ω. ν. ζ. ε. ν. η. τ. ε. α. , τ. ο. ν.
ν. ε. ρ. ι. ε. β. ο. ν. , ε. ι. α. , τ. ο. ν. γ. α. ι. ο. ν. α. ι. λ. α. τ. , β. ε. λ. ι. α. ι. β. α.

- Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσδοτον, συνταγισμός κλπ.). (Περιγράφει τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 75. 37.05.19.55. zwv

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. Ἦ... ἐστὶν ἀβήγρο... δια το... λινι...
ἐτάχυνε. λέγεται... λαμνί... το... λαμνί... βωρεύεται
μέ... πιν... κνωτέρω... χραχαφ... φένων... ελ... ρανχτήρα,
ἀλλ'... ἐπίκει... με... το... μαρπαλόι... καὶ... φυναρι...



— 25 —

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθίμον τοῦτο. . .

ἔ. βαρὺς. ἔ. χε
δύ. μα. . . ἔ. ἰ. κ. μ. ε. ε. . . ἔ. τ. ὡ. ν. . . κα. ρ. υ. φ. ὡ. ν. . . ζ. ἰ. ο. ρ. ὠ-
ν. ε. τ. ο. . . ἔ. ν. . . ἔ. ἰ. δ. ὡ. ρ. ο. . . ἦ. . . μ. ἰ. α. . . π. ν. ο. ρ. ε. σ. τ. ι. α. (ἐρ. ἰ. ο. δ. α. σ.
μα. χ. μ. ρ. ι. ὡ. ν.), . . δ. ι. α. . . χ. α. . . ἰ. ὡ. ν. . . α. ρ. ο. ι. ρ. ἔ. τ. α. . . ε. .
ε. τ. ι. ο. ε. . . ἔ. π. ο. . . τ. ὡ. ν. . . δ. α. ἰ. μ. ε. ν. α.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. . .

τ. α. . . ἔ. ν. ε. μ. ἰ. β. ρ. α. .
(π. ἰ. χ. ν. ἰ. α. ἰ. α.) . . ἔ. γ. ἰ. χ. ε. τ. ο. . καὶ . . ἔ. ρ. χ. α. ε. μ. ε. τ. α
κα. ρ. ο. λ. ὡ. ἰ. καὶ . . ἔ. ν. . τ. α. . τ. ἔ. δ. α. ε. μ. ε. τ. α. φ. ρ. ἰ. α. ρ. ι. . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ἔ. λ. ἰ. χ. ν. ἰ. σ. α. ν. . . ο. . . α. λ. ἔ. ρ. α. ε. καὶ . . ἡ. γ. ν. α. ι. α. .

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

τ. α. . χ. ο. ν. δ. ρ. α. . . τ. ε. μ. α. χ. ι. α. . . τ. ὡ. ν. . . ο. τ. α. χ. ν. ὡ. ν. . . τ. α. . ζ. ἰ. ο. ρ. ὠ-
ν. ε. τ. ο. . . κ. α. τ. ε. α. λ. α. . . τ. α. ὡ. τ. α. . . δ. ε. ν. . τ. α. . α. λ. ὡ-
ν. ἰ. σ. α. ν. . δ. ι. α. . δ. ε. ν. τ. ἔ. ρ. α. ν. . φ. ο. ρ. ὡ. ν. . ἄ. λ. λ. α. . τ. α. ἔ. χ. ρ. ἦ-
θ. ἰ. ο. ρ. ο. ἰ. ο. ν. . ὡ. ε. . . τ. ρ. ο. ρ. ἦ. ὡ. ν. . . τ. ὡ. ν. . χ. ο. ἰ. ρ. ὡ. ν. .

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο. Δ.ε.χ. ..ερίχετο..διώτερον..αλωνισμα, -
 οὐτε..διὰ τὸν..ετιον..οὐτε..εἰ..ἄλλοι..δύνα-
 τριαμόν..

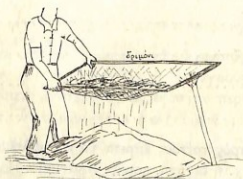
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Η. διαλογὴ τῶν μαρμῶν καὶ τῶν φη. ἀντοῦ παρα-
 μέν. κ. χ. χονδρά τεμάχια (μὲν τεμάχια) ..εἴνετο
 μέ..τὸ..δερμά..ν..ε..μα..

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σάρωθρον; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκή-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) Μ.ε..ε.ν.κ..δερ.μ.ο.κ.ι..

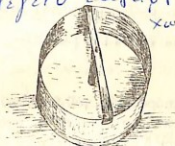
(μ.ε.μ.κ.ο.) δερ.μ.α.τ.ι.ν.ο. κατ.α. τὴν. παλαιὰν. ἐρεσκύν
καὶ. δ.ρ.ρ.ο.τ.ε.ρ.ο.κ.. τ.α.ί.χ.χ.ι.ν.ο.. ἐ.δ.ε.ρ.μ.ο.κ.ι.δ.α.κ.ζ.ο. σ.ι.τ.κ.ρ.ι
εἰ.κα.λ.ι.χ., κ.ρ.ι.δ.ι.ν. κ.λ.π., ο.π.ό.τ.ε. μ.α.κ.ω. ἐ.π.ε.ρ.τ.ε.
δ.κα.ρ.π.ό.ς. καὶ. μ.έ.ε.κ. ἐ.μ.ε.ν.χ.χ. τ.α. μ.ό.τ.ε.κ.λ.α. φ.α.ρ.ά.χ.
τ.υ.λ.α. τ.α. τ.υ.χ.ό.χ. λ.ι.χ.ν.ι.σ.μ.α.τ.ι.σ. ἐ.π.ι.τ.θ.ν. ὠ.μ.ρ.ῶ.ν. κ.ό.τ.ε.κ.λ.α.
ἰ.χ.μ.ε.ρ.α.μ.φ.ῶ.ν. ο.ν.τ.ο. ὑ.π.ὸ. γ.υ.ν.α.ι.κ.ό.ς. δι.ὰ. ε.α.ρ.ῶ.δ.ρ.ο.ν. —

- 7) "Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταν-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; δ.ε.μ.κ.ρ.ι.π.ό.ς.. ἐ.ε.κ.μ.ε.α.τ.ι.δ.ε.μ.ο.
εἰ.δ. σ.ω.ρ.ῶ.χ.. μ.έ. τ.ο. φ.υ.λ.ῶ.ν. (μ.τ.ν.ῶ.ν.). ἔ.χ.α.κ.ῶ.ν.
τ.ο. β.ε.μ.ρ.ῶ.ν. μ.ε. τ.ο. φ.υ.λ.ῶ.ν. καὶ. ε.μ.ε.ν.χ.χ. καὶ.
ε.ε.τ.μ.χ.ε.τ.ο.. τ.α.ῶ.τ.ο. εἰ. τὴν. κο.ρυ.φ.ή.ν. τοῦ. σω.ροῦ.
κα.τ.ό.π.ι.χ., π.ρ.ο.σ.τ.ῶ.ν. ἐ.π.ι.τ.α.φ.ε.ρ.ῶ.ν. εἰ. τὸ. κ.ρ.ι.θ.ῶ.ν.
(κ.ρ.ι.θ.ῶ.ν.κ.ν.). ἐ.π.ι.τ.α.φ.ε.ρ.ῶ.ν. οἰ. ἐ.π.α.χ.ῶ.δ.ε.ς. καὶ..
ἐ.π.α.ι.ρ.ῶ.ν. τὴν. δ.ι.α.τ.ῶ.ν. —
- 8) Ἄλλα εἴθιμα προτοῦ, νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.)
εἰς τὴν ἀποθήκην. δ.ε.ν.. ἐ.ε.κ.μ.κ.ο.ν.....

γ'.1) Ποῖα ὀφειλὰ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δέκατη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο
ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ
δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας) **κατεβάλλοντο**

ἐκ τοῦ τὰ κ. β. φ. ἔχ. τοῦ... ἀλφ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.
ἐκ. τὰ. ἀλ. ὡ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο. (δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.) **καὶ εἰς**
πραγ. τ. α. κ. τ. ὡ. δ. ἐκ. ο. τ. ο. ν. ἡ. ἡ. τ. ὡ. ἡ. ἐ. τ. α. ν. τ. α. ἀπο. τ. ο. ν.
ἐτέ. γε. το. τα. χ. α. ρ. ἰ. ὡ. δ. τ. ο. κα. τ. ὡ. τ. ὡ. σ. κ. ἔ. (β) ἔ. ἔ. χ. ε.
χω. ρ. ἰ. τ. ἰ. κ. ὡ. τ. κ. 10 ὡ. ἰ. ὡ. δ. ε. = 10 περίπου



μισοκόιλ



κούπελοι

βλέπε κατωτέρω
καὶ φωτογ. κ. φ. ἰ.

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιατικό,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλφ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) **τὰ. χ. ρ. ἰ. ὡ. δ. τ. ο. ν. ο. πα. π. α. ν. ὡ. ἀ. γ. ρ. ο.**
φ. ἰ. λ. α. ν. α. καὶ. τ. ο. ν. ο. γ. ἡ. φ. τ. ο. ν. ο. κα. τ. ὡ. τ. ὡ. σ. κ. ἔ. (β) ἔ. ἔ. χ. ε.
ἐκ. τὰ. ἀλ. ὡ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο. (δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.) **καὶ εἰς**
πραγ. τ. α. κ. τ. ὡ. δ. ἐκ. ο. τ. ο. ν. ἡ. ἡ. τ. ὡ. ἡ. ἐ. τ. α. ν. τ. α. ἀπο. τ. ο. ν.
ἐκ. τὰ. ἀλ. ὡ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο. (δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.) **καὶ εἰς**
πραγ. τ. α. κ. τ. ὡ. δ. ἐκ. ο. τ. ο. ν. ἡ. ἡ. τ. ὡ. ἡ. ἐ. τ. α. ν. τ. α. ἀπο. τ. ο. ν.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνθεῖας) **α. κα. ρ. ὡ. δ. τ. ο. ν. ο. (ἐ. τ. τ. ο. ε. ὡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.)**

α. κα. ρ. ὡ. δ. τ. ο. ν. ο. (ἐ. τ. τ. ο. ε. ὡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.) **καὶ εἰς**
πραγ. τ. α. κ. τ. ὡ. δ. ἐκ. ο. τ. ο. ν. ἡ. ἡ. τ. ὡ. ἡ. ἐ. τ. α. ν. τ. α. ἀπο. τ. ο. ν.
ἐκ. τὰ. ἀλ. ὡ. ἰ. ὡ. ἡ. δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο. (δ. ἐκ. α. τ. η. ἡ. φ. χ. ο. ν. ο.) **καὶ εἰς**
πραγ. τ. α. κ. τ. ὡ. δ. ἐκ. ο. τ. ο. ν. ἡ. ἡ. τ. ὡ. ἡ. ἐ. τ. α. ν. τ. α. ἀπο. τ. ο. ν.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαίθρον, 60. α.χ.υρον.. α.ρ.ο.υ.μ.ε.ι.ο.μ.

- Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

...φαναός...

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

ἐμμεραν δέχ. ἀχάπτου. παλαιότερον
ἐβουκίδισον. ἀχάπτου. ἀχάπτου. ἀχάπτου.

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

Τὰ παιδιά. ἀντιμέτρων. βασιλεὺς κλέφ. κλπ.

ὁ ξύλα. τὴν. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων.
ἐβουκίδισον καὶ τοὺς ἐβουκίδισον. φωτιά.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Τὰ. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων.

μετὰ χεῖρα. τὴν. ἀντιμέτρων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

δεν ἔχον. ταῦτα. ἐβουκίδισον.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

οἱ γὰρ. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων.
φωτιά. καὶ. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων. ἀντιμέτρων.
Χριστοῦ. ἀντιμέτρων.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

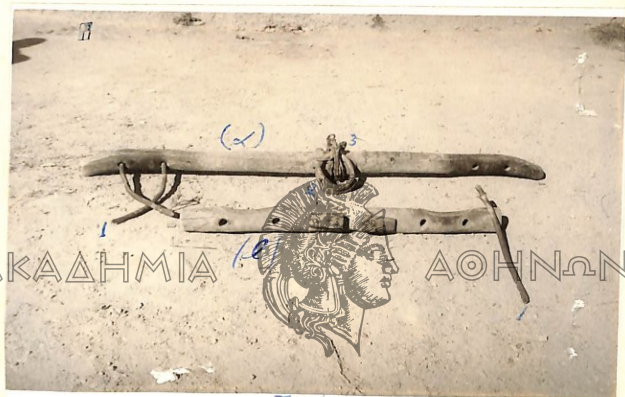
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Κατὰ τὴν τοῦ χροῦ τοῦ φαίνεται ἡ εὐρία. -



Συγος

Τόανα



Τόανι



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

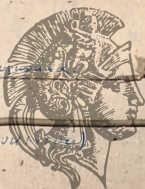
ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΣΟΥΛΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α' ΕΙ. ΑΔ. (6000)



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

ΠΑΡΟΛΟΙ

ΓΕΝΕΑΡ

ΕΠΙΧΡΕΙΣΤΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τραγούδι τοῦ ἀλωνισμοῦ

Ἴκεῖ πέρα κι ἀντίπερα,
 πέρα στά πέντι ἀλώνια,
 Ἴκεῖ λιχνοῦν οἱ δώδικα,
 κόρη ξισκυβαλνάει
 κι ἡ μάνα της τήν ἔλιγι
 κι ἡ μάνα της τή λέγει.
 —Φεύγα κόρη μ' ἔπ' τούν κουρνιαχτό,
 φεύγα κι ἀπού τούν ἥλιου,
 μή σί λιρώσι ἡ κουρνιαχτός,
 νά μή σί κάψ' ἡ ἥλιου.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τραγούδια τοῦ θερισμοῦΤοῦ Τσιόλλα

Τράβα ἀέρα χαμηλά,
 τράβα κι χαϊδεμένα
 γιὰ ν' ἀερίσης τὰ πιδιά,
 τούν Τσιόλλα τούν λιβέντη,
 πού πουλιμάει κατακαμπῆς,
 κατακαμπῆς στούν κάμπου.
 Τρεῖς μέρις κάνει πόλιμου,
 τρεῖς μέρις κι τρεῖς νύχτις,
 χουρίς φουμί, χουρίς νιρό,
 χουρίς κανά μιντάτι.
 κατάντησαν νά φαγουθοῦν,
 ἢ ἕνας μί τούν ἄλλουν,
 ἢ ἕνα κινάκι σκύλινου,
 τοῦ τάζουν χίλια γρόσια,
 πέντι νουμάτοι τῶτρουνταν,
 πέντι καπιταναῖοι.

Ἄλλο τοῦ θερισμοῦ

Ὅλη τή νύχτα θέριζα,
 μ' ἕνα φιλό τραγούδι,
 κι ξύπνησα τρία χουριά,
 κι πέντι μαναστήρια,
 κι ξύπνησα μιά καλουγριά,
 'πού μέσα 'π' τοῦ κιλλί της,
 κι ἀφήνι τὰ κουμπουλόια,
 κι ἀρχινάει τὰ μοιριουλόια.

— "Ἦλι μ' γιὰ τί μᾶς ἄργησις,
 κι ἄργεῖς νά βασιλέφης;
 δέν ἄλυπᾶσι τ' ν' ἀργατειά,
 δέν ἄλυπᾶσι κόσμου;
 — Δέν ἄλυποῦμι τ' ν' ἀργατειά,
 δέν ἄλυποῦμι κόσμου,
 μόν' ἄλυποῦμι μιά λυιερή,
 μιά μικρουπαντριμένη,
 πού θέριζι ξυπόλητη,
 νηστ' κιὰ κι διφασμένη·
 ἔχει διρπάνι ἀχάραγου,
 χουρίς παλαμαρίτσα,
 ποῦχει τόν ἄντρα τ' ἄρρωστο,
 βαρειά γιὰ νά πιάνη
 τοῦν ἄφρη μουνάχου του,
 κι δέν ξέρ' ἂν θά τόν εὔρ'·



Θερισμοῦ

Ἑλληνοπούλα θέριζι,
 σ' ἓνα κουντό κριθάρι.
 Ἐχ' ἄσημένιο λέλινα,
 παλαμαριά σημένια.
 Ὅλη τή μέρα θέριζι,
 τό βράδυ κουβαλοῦσε
 κα τοῦ προυί ξημέρωνε,
 τά δέματα ἀλουνίζι.

AKAΔHMIA ΠAIOYHΩN

